因重婚罪入獄五次
第六次結婚被發現

溫比厘加新社電。曾被判犯重婚罪五次之四十四歲貝國人加活。以第六次結婚被發現。出席法庭受審。

加活認罪。並嚴重聲明。「此將爲最後一次結婚」。

加活否認結婚之目的在錢。並和彼任廚子之收入。足夠生活有餘。六次結婚俱爲愛情。一生曾購置三新屋貯嬌。用費甚大。

法官定於下週宣判加活應入獄期間

冷巷中撫摩女子
法官判無罪

多朗度訊。廿六歲男子郎奴、必尼十三日被控對十九歲女子加路。基能非禮。但法官埃磨判被告無罪。

原告稱。彼穿上短小之必堅尼式泳衣。與被告同坐汽車上。汽車則停在人跡不到之冷巷內。被告曾於前一晚邀不出遊。用去廿元。而一無所得。此次車一停後。即用手撫摩原告乳部。原告之允時。被告動手毆打。並搶去現款三元

法官埃磨指出被告雖有不合。但原告穿上兩片之必堅尼式泳衣。黑暗中與男子坐在汽車上。絕不能望男子只看報紙而無其他雜念。非禮罪名不能成立。

法官同時又警告被告。同樣事件不應再發生。

多市女歌星
將拍攝電影

多朗度訊。原籍多市之美國歌劇團著名女高音歌星特沙利。史渣士。將於本月底開始在雷振打附近拍攝電影。

此片將爲荷里活廿世紀狐狸公司之出品。該公司之總理對特沙利留意已有多時。談稱其演技良好。男主角將爲武俠明星羅拔。拉安。故事描寫六千茵陳人由美國遷移來加拿大之經過。特利沙將演典茵陳人共同生活之一白女子。

片中故事爲加拿大歷史上所曾有之眞事。經騎警隊之答允協助。始能開拍

特沙利。彼最愛好者仍爲歌劇。絕不願因任何事業而放棄歌劇。荷里活大電影公司在不妨碍歌劇前途之範圍下。拍攝電影。則自願接受云。

▲新屋出賣

有三個睡房。有士庫。車房。太平賣。價錢一萬五千九百元。(間鄭景福)

▲乾洗店平賣

興旺商業區。好生意。有地方住。取價壹千六百元。

▲餐館出賣

好位置。樂攤齊備。每日生意大概八十元。價錢六千二百元。

▲住屋出賣

合兩家人住。樓上有五個房。士庫有廚房。廳。睡房及洗身房。自動煤氣爐。車房等。取價壹萬五千七百元。

▲柏文出賣

磚樓。每月入息六百餘元。時常住滿。開價四萬六千五百元。銀期有商量。(間鄭景福)

附設 廖若仙事務所

接辦下列各項

㈠申請護照
㈡入籍移民手續
㈢申請養老金
㈣環報入息稅

莫氏實業貿易有限公司
雲埠：片打街西一一九號
二樓：二二六號房
HOY'S BROKERAGE LTD.,
SUITE 226, 119 W. PENDER ST.,
VANCOUVER, 3, B. C.
MU. 5-9621　HE. 4-2219

○大都鷄牛肥料出賣

有意者請到 8183-160 St., N. Surrey, or Pike Walnut Rd. 與 Anthony Scarfo 洽商。

○三睡房平房屋出賣

位於 3223 Adanac St, 華麗新住宅。全部梗木地枱。極端時代化廚房。客廳有介磚仔壁爐。全部士庫有壁爐兼水厠。取價壹萬七千式百五十元。容易銀期。如欲參觀。電話 Mr. Hardy, CY 9-4641 or MU 5-0181, Gordon M. Thompson, Ltd., 564 Howe St.

◎訃告

不孝纘調奉侍無狀禍延先考字昌珠馮公府君慟於公元壹千九百六七年九月十九日病終於雲埠綱聖醫院積閱享壽九十四歲不孝隨侍在側哀號莫及親視含殮遵禮成服虔擇九月廿八日(即星期三)下午二時假座雲埠十一街東三百零六號網丕李善殯儀館家奠即行發引安葬於澳頓苗墳場忝屬宗親戚友世誼哀此訃

孤哀子　纘調泣血稽顙
孫男　榮惠榮光榮耀
榮顯榮達榮超拭淚稽首
孫女　榮珍(適鄭門)
榮秀(適劉門)拭淚稽首
孫媳　鄭氏　陳氏
吳氏　日氏　拭淚稽首
孫壻　鄭瑞煜劉文球拭淚頓首
曾孫男　德想德喜德興拭淚頓首
曾孫女　美顏春花
春蓮春蘭麗仙拭淚稽首
外曾孫男　鄭仲清仲芬拭淚頓首

◎哀謝

先考諱沛霖字偉滿李公府君慟於民國四十九年八月三十號下午九時病終於黨近西人醫院積閱享壽六十有八歲不孝悅謙悅權遠居香島不克親親含殮聞耗遵禮成服叨蒙家叔文庶由美國親臨與鄭忠梅君協同辦理一切經於九月十七號下午二時假座殯儀館舉行喪禮出殯歸土更蒙友好鄭永昌鄭榮康馬瑞能陳德喜鄭秋華馬松安諸君協助扶柩登車載往黨近華人墳場安葬荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈素車親臨執紼隨行相送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　余氏拭淚稽首
孤子　悅謙悅權泣血稽顙
媳　余氏余氏拭淚稽首
男孫　焯堃焯文甘雨拭淚稽首
女孫　素柳素嫻素小素夫碧珍拭淚稽首
厚惠芳名　恕不稱呼

(賻儀)鄭新鉅　忠柔　厚堆　每二元
松照　樹培　厚灼　基達　永昌　頌廷
佳良　華鏞　正璞　聲陳　元偉　榮康
郁鈿　福謀　如傑　忠禮　華權　璟聲
玉倉　閏琰　鄭槐　鄭裕　(以上鄭姓)
吳英輔　關國寧　馮百信　蘇雙坤
岑池福　馬少伯　陳德喜　周予光
馬松安　温健宏　胡華錫　周熹戊
黃麟　馮基　楊英　蕭勝　岑求　許鴻
楊安　陳直　岑坤　江彥　徐沛　李享
李成　曾積良　梁佐治　岑煜

以上每二元

(素車)忠柔　榮康　李其　瑞能
松安　秋華　永昌　江彥　岑求　李享
德喜　暢容　成球

(花圈)李濂合家　文康合家　兆堯
合家　礦豪合家　讚宏合家　李長彥
李焯康　鄭忠柔　鄭忠梅　全體工友
慶歡　就光　成球　瑞能　纘文　倘焯
仁壽　全

倘有錯漏　倘祈見諒

◎哀謝

先考諱福賜字發文馬公府君痛於民國四十九年九月十日病逝於西人醫院經於同月十三日假座點城壹○壹街殯儀館出殯歸土荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子　紹寬紹良泣血稽顙
未亡人　司徒氏拭淚稽首

惠贈芳名　恕不稱呼

(素車)民治黨　崇德社　余玉和
鄭展廣　馬昌基　黃相　馬成安
黃宗　周元盛　蘇森　馬昌枝
馬柔新　謝棠　謝郁洲　謝汝剛
黃寬　陳少流　馬植三　余仲維
李永恩　周瑞炳　馬才詠　黃蓉芳
馬森　馬錦尚　廖華帶　馬良
馬業　曾江　馬廣業合家　馬春生
馬金怡　馬權　李堯合家　何炳照
陳皋鳴　朱進湛　黃強　馬才昌
馬本濤　馬英源　馬氏公所　馬進業
甄炳沾　黃新强　鄭朝傑合家
馬錦文合家　周英夫人
馬福海合家　馬才詠合家
馬振兆　馬英揖　馬沃寬
馬長宗　胡祺雪　榮偉合家　馬金怡合家
馬進業合家　馬春生合　余玉和

(花圈)馬福安合家　馬才詠合家
馬河寬合家　馬振兆　馬英揖　馬沃寬
馬長宗　胡祺雪　榮偉合家　馬金怡合家
馬進業合家　馬春生合　余玉和
鄭展廣　黃燕世　朱進湛　鄺榮仕
周瑞炳　馬超　余仲維　余寶　馬有相
馬錦文合家　馬廣業合家　東方酒家
甄炳沾　馬振華　馬V民合和公司
李堯　馬柔新　馬昌枝　民治黨
遠權社　謝棠　謝郁洲　謝汝剛　馬森
馮順球　黃立永　黃洪　周元盛
蘇森　何炳照合家　馬宗元合家

Brown Fruit Co., Mr. & Mrs. H. MacLachlen, Mr. & Mrs. Pat & Lane-McAthey.

(賻儀)謝植均　司徒鼎　鄧奉華
每五十元　鄧立隆二十元　謝永週
司徒栩生　馬廣業　譚祥　馬守序
鄺朝傑　馬卓仁　謝耀　陸柔　每十元
馬維爵　廖華帶　馬福安　周齊英
馬民權　余興　每五元　馬進業二元
倘有漏登　希諒原諒

○五房間平房屋出賣

五房間平房屋。位於2517 Eton St.,全部士庫。兼娛樂室。五十尺濶壹百卅五尺地段。有車房。

電話 John Barton, AE 5-5464, or HA 5515M Alvine Realty Corp. Ltd.

便之貿易場所
登及利
之最摩
高華埠
店是雲
覩女服
度利市

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

(婚姻和睦素)
其功效與用法

經歷世紀。强壯有生殖能力的男性。經常感覺其婚姻幸福。每因其無能。而致損害男女間天賜的極大快樂。

惟是心理學家與科學家。爲着此点已施予援手。故有(婚姻和睦素)簡稱 M H 之製藥。以補救重要須求。此藥劑能使男性享受正當快樂。同時亦滿足其配偶之須求。據目前估計。男性十居其九者。必定其配偶而達到最高潮。因而致令變爲不美滿生活。此藥素乃使在未達到最高潮之前。增長保持力量時間。俾得其配偶亦有能滿意享受。

在加國各地。M H 素已得無數男女之讚許。此等自動遞揚書。節錄如後。㊀(我們十分滿意) Mr. & Mrs. J. H., Nottingham, Sask. ㊁(從來未曾體感到我一向所無之享受) Mr. P. L. K., Winnipeg, Man. ㊂(我的丈夫已覺得在家內爲愉快) Mrs. L. W. G., Montreal, Que.

合衛生的

M H 素乃在製藥所原則下配製。故極合衛生。每方面均無因施用此藥素。而有其後之反感。亦爲名醫者所推薦。

欲購者請寄住址並銀二元壹毛

UNIVERSAL PHARMACEUTICALS CO. LTD.
1240 W. PENDER ST., VANCOUVER 1, B. C.

簡氏事務所保險經紀

合個旅居加國。發展個人事業。欲使美滿家庭。更需購買保險。宜未雨而綢繆。毋臨渴而掘井。

★代理三大保險公司。保險樓宇。汽車。傢俬。首飾。偷盜。玻璃。火燭。意外等。保險費可分期付款。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期。短期。儲蓄。家庭。各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲個附謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有旦時之禍福。倘抱們請早預備。

本事務所專售各種保險

★請電話 MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。

103-E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU 3-8936 地址 一〇三東片打街

○中西餐館生意連舖宇出賣

本餐館座落串時省 Campbell River 裝飾新穎。設備完善。可容百人。左傍 Bowling Alley 右鄰醫院車站。前對 Tyee Plaza Shopping Centre 位置之佳。無與倫比。計舖面濶五十尺。舖身長七十五尺。復有七十五尺空地在舖後。可供日後擴大或目前停車之用。舖側復設有睡房四個。去冬始開門營業。生意素極暢旺。原有厚利可圖。只以館主健康不良。須遵醫囑休養。故不得不忍痛割愛。將全部生意連舖宇一併出賣。取價從廉。如承函洽或面商。自當樂爲答復。此啓。

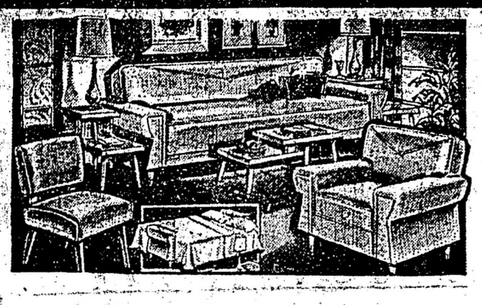
Rose Bowl Restaurant
Box 418 Campbell River, B.C.

雜貨生意連實業出賣

街角市德古樓。有車房。自動煖爐。樓上有雅潔大組柏文。月租八十五元。樓下前舖後居。夫生濟備。最合夫婦經營。因賣主年老。願連梁生平賣。二萬三千九百元。銀期。如意者請往 350A Franklin St., 參看或電話 HA 5063 洽商。

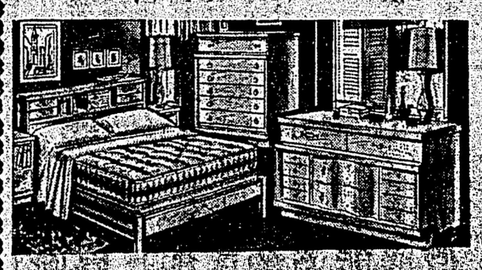
家專私傢庭家

HOME OUTFIT SPECIALISTS



私傢廳客
大型沙發
相觀椅
或
便榻
相觀椅
兩張級枱
咖啡枱
枱燈
褥墊

$199
每套
不須定銀
分廿四個月交銀
一百九十九元
星期五日開市至晚九時



私傢睡房
大化裝枱
書櫃式的床
櫃箱
床屜
彈弓
麥草墊
鋼鐵條板
兩座化裝枱
枕頭
彈弓煙

Special Purchase!

OPEN TIL 9 P.M. FRIDAY
NATIONAL Furniture Stores
350 COLUMBIA ST. NEW WESTMINSTER
138 W. HASTINGS VANCOUVER

拿臣那傢私店
西定街市喜埠雲八三號哥林比亞街
電話携此告白并你的購買便可得贈品